

**Статья на виртуальный педсовет 2007 год**

**Учителя и ученики дают независимую оценку( проводят экспертизу)  
учебников**

В преддверии нового учебного года перед учителями иностранного языка часто встает проблема выбора учебника для классов, в которых они будут преподавать. Главная трудность заключается в том, что перечень рекомендованных и допущенных учебников с каждым годом расширяется, в нем появляются новые учебно-методических комплектов (далее УМК), о которых большинство учителей знает лишь понаслышке. Конечно, проработавший десять и более лет в школе учитель может проанализировать новый учебник и решить, подходит он ему для работы или нет. Но даже при этом нет гарантии того, что выбор будет сделан правильно, так как состав разных подгрупп даже в одной параллели может сильно отличаться.

Другая проблема состоит в том, что при выборе учебника каждый учитель учитывает только свои интересы, зачастую игнорируя изменившиеся интересы и потребности учащихся, живущих в новом тысячелетии. Особенно трудно приходится учителям со стажем 25 и более лет, которым мешает перестроиться прежний опыт работы по учебникам, основанным на когнитивном (знаниевом) подходе.

Третий момент, который тоже немаловажен для процесса обучения – это постоянное обновление содержательной стороны любого УМК в соответствии с требованиями времени и тех политических, экономических и культурных изменений, которые происходят в нашей стране и в мире.

В процессе современного образования личности необходимо обеспечить:

- овладение определенным набором предметных и межпредметных знаний, понятий, представлений, необходимых и достаточных для осуществления непрерывного личного развития;
- усвоение определенных алгоритмов получения, переработки знаний и механизмов мониторинга о оценивания собственной деятельности;
- формирование комплексных академических, информационных, коммуникативных умений, связанных с переработкой большого количества информации и с использованием имеющихся знаний в учебной и реальной деятельности;
- готовность к самостоятельной деятельности и решению проблем.

Узнать, насколько тот или иной УМК способствует достижению этих целей, помогают такие формы экспертизы учебников, как пилотирование и апробация УМК, проводимые в муниципальных образовательных учреждениях.

Учителя нашей области проводили и пилотирование т.е. испытание пробных материалов будущего учебника в реальных условиях школы совместных российско-британских учебников, и апробацию учебников,

созданных российскими авторами и совместно российскими и зарубежными авторами.

Это стало возможным благодаря сотрудничеству Тамбовского областного ИПКРО с различными издательствами. Участие в пилотировании и апробации учебников нового поколения - это уже качественно иной уровень работы учителя иностранного языка, который мы назвали "педагогическая мастерская". Пилотирование учебника "New Millennium English" проходило в сош № 28 и лицее № 6 г. Тамбова, в нем приняли участие учителя Донецкая Н.Б., Нехорошева А.В., Нестерова С.А., Гутор И.Ю., Голубцова И.М., Старовойтова И.Ю., Кобзева О.О., Ивасутик А.В.. Учителям предлагалось поработать с учащимися по пилотным вариантам, ответить на вопросы анкеты, написать замечания и пожелания авторам учебника. Предусматривалось также анкетирование учеников для того, чтобы выяснить их мнение об актуальности тематики и разнообразии упражнений и заданий. Все замечания учитывались в новом окончательном варианте УМК. Таким образом, можно считать, что учителя, пилотирующие учебники, внесли свою «лепту» в их создание. Во время пилотирования были сняты учебные фильмы, которые в настоящее время используются на курсах повышения квалификации как в Тамбове, так и на выездных курсах. По результатам пилотирования в журнале АЯШ №2 за 2003 год и №10 за 2005 год были опубликованы статьи Донецкой Н.Б. и Нестеровой С.А., а также состоялось выступление Кониной И.А. и Донецкой Н.Б. на Всероссийском семинаре в г. Обнинске в 2002 году.

Апробация учебников является еще одной формой экспертизы существующих УМК. Под апробацией учебников понимается комплексное изучение практики использования в муниципальных образовательных учреждениях (МОУ) федеральных учебников. Кабинет иностранных языков занимается апробацией на протяжении пяти лет и считает эту форму экспертизы очень перспективной.

С 2003 года по договору с издательством "Март" в сош № 34 г. Тамбова (учитель Фирсова О.В.) и в Никифоровской сош № 2 (учитель Щербакова Л.В.) проходила апробация учебника немецкого языка "Abenteuer Deutsch" для общеобразовательных школ. Промежуточные итоги первого года апробации подводились на семинаре в Москве в 2004 году, на котором выступала Фирсова О.В. Теперь оба учителя постоянно выступают на курсах повышения квалификации и рассказывают о методике работы и особенностях учебника, а также проводят практические занятия с учителями.

В 2006 году Тамбовским областным ИПКРО был заключен новый договор с издательством «Титул», предусматривающий в 2006-2007 учебном году апробацию учебников "Enjoy English" ( 9 класс), "New Millennium English"(6 класс) и "Happy English.ru" (6 класс), выпускаемых этим издательством.

Для проведения апробации в качестве экспертов были привлечены учителя общеобразовательных учреждений различных видов, расположенных в городах и селах Тамбовской области. Участие учителей в

апробации было добровольным. В апробации приняли участие учителя четырех образовательных учреждений г. Тамбова, двух г. Моршанска, по одной в городах Мичуринске, Уварове и Рассказове и шести сельских школ. Возраст участников апробации колебался от 28 до 56 лет.

Я, как методист, была назначена ответственной за проведение апробации и проводила с учителями - экспертами консультации и практикумы в ходе апробации, собирала анкеты учителей-экспертов после прохождения каждого раздела учебника и анкеты учащихся и высылала их в адрес издательства в конце каждой четверти, вместе с учителями анализировала результаты апробации и готовила заключение (в конце каждой четверти), в котором отражался ход проведения апробации, положительные и отрицательные стороны апробируемого учебника и рекомендации авторам о доработке учебника.

Апробацией УМК **“Enjoy English”** для 9 класса занимались учителя лицея № 21 г. Тамбова, лицея г.Мичуринска, сош № 10 г. Рассказова, Цнинской сош № 1 Тамбовского района и Кулеватовской сош Сосновского района.

Учителя лицея № 21 г. Тамбова, сош № 2 г.Моршанска, Завороонежской сош Мичуринского района, Зеленовской сош Рассказовского района и Сатинской сош Сампурского района апробировали УМК **“New Millennium English”** для 6 класса.

УМК **“Happy English. ru”** для 6 класса был предложен для апробации в сош № 31 и сош № 35 г. Тамбова, в сош № 3 г. Уварова, в общеобразовательных классах гуманитарной гимназии г. Моршанска и Покрово-Пригородной сош Тамбовского района.

На установочном семинаре 18 сентября 2006 года учителя-апробаторы получили материалы, регламентирующие порядок проведения апробации учебника: сопроводительное письмо, учебно-методические материалы, формы отчетных документов для апробации, учебники (УМК), которые после окончания апробации остались в школьных библиотеках.

Учителям предстояла кропотливая работа по анализу каждого урока и раздела учебника, заполнению анкет, выявлению положительных сторон и недостатков учебника и рабочей тетради. Участников апробации просили также вносить свои предложения о том, как изменить то или иное задание, чтобы урок прошел с большей эффективностью.

Заполнение всех этих анкет требовало не только времени, но и глубокого осознания замысла авторов учебника при подборе тематики текстов для чтения и аудирования, разнообразных упражнений, игр, песен, иллюстраций к каждому уроку. По признанию участников апробации, отвечая на вопросы анкет, они совершенствовали свои умения рефлексии и критического мышления, что помогало им при планировании и проведении следующих уроков. Большую роль для формирования умения самооценки и рефлексии сыграло обсуждение и обмен мнениями учителей, занимающихся апробацией одного и того же УМК, во время круглых столов, которые проходили в период школьных каникул в г. Тамбове. Как выяснилось в ходе обсуждения,

результаты обучения по УМК зависели не столько от того, в городской или сельской школе учатся дети, сколько от индивидуальных особенностей и способностей учащихся.

На мой взгляд, главной заслугой издательства «Титул» было то, что велось постоянное анкетирование учащихся с целью выявления их мнения об учебнике. Учащихся просили ответить, понравился ли им раздел учебника, какие упражнения они считают интересными, скучными, трудными, слишком легкими, какие упражнения не понравились и почему, что бы они хотели изменить в разделе. Учителя отметили, что сначала школьники неохотно заполняли анкету и не понимали, зачем это нужно, но со временем осознали важность этого задания, и многие научились критически анализировать, высказывать и аргументировать свое мнение. Мы надеемся, что мнение школьников сыграет свою роль при последующей доработке и совершенствовании содержания апробированных УМК в новой редакции.

По итогам апробации был проведен итоговый семинар «Формирование коммуникативной компетенции учащихся при работе по учебникам английского языка нового поколения», в работе которого приняли участие 60 учителей иностранного языка школ области. На семинаре присутствовал представитель издательства Конобеев А.В., курирующий данную апробацию.

Участники апробации сделали компьютерные презентации УМК “Enjoy English”, “New Millennium English”, “Happy English.ru”, рассказали об особенностях этих учебников, ответили на вопросы учителей. Участники семинара также увидели видеофильм и услышали мнения детей об учебнике “Enjoy English” для 9 класса, и посмотрели защиту проекта по учебнику “New Millennium English”, подготовленную для них учащимися 6 класса лицея № 21 (учитель Никольская И.А.).

### **“Happy English.ru” вдохновляет детвору**

Самым интересной и неожиданной была апробация УМК “Happy English. ru”, так как об этом учебнике учителя практически ничего не знали, что обусловлено как объективными, так и субъективными причинами.

Объективной причиной послужило то, что купить данный учебник в магазинах г.Тамбова и области не представлялось возможным. Единственным местом, где можно было познакомиться с данным УМК, был кабинет иностранных языков ТОИПКРО.

Субъективная причина заключалась в том, что учителя опасаются работать по учебникам незавершенной линии. Второй причиной является консерватизм учителей среднего возраста ( а таких в школах Тамбовской области подавляющее большинство), нежелающих без необходимости менять привычный учебник на новый, пусть и более современный.

При работе по УМК “Happy English. ru” учителям пришлось преодолевать определенные трудности. Первой трудностью, с которой столкнулись учителя, это необходимость познакомить детей с сюжетом УМК “Happy English. ru”, ведь в 5 классе все учащиеся учились по другим учебникам и не знали ни Мишу Инина, ни Робина Мак-визарда, ни агента Кьюта. И хотя введение в сюжет заняло определенное время, но потом оказалось, что приключенческое содержание УМК обеспечивает высокий уровень мотивации учащихся, которым интересно следить за развитием сюжета и предвосхищать дальнейший ход событий.

Вторая трудность заключалась в том, что учащиеся в 5 классе занимались по другим учебникам (New Millennium English), построенных на отличных от УМК “Happy English. ru” принципах и подходах. Кроме того группы по составу были неоднородны – наряду с хорошо успевающими ребятами были ученики, которые в 5 классе изучали немецкий, и для них изучение английского языка началось с нуля.

*Узлова Г.С.*

### *Слушаем английскую речь с удовольствием*

Я бы хотела поделиться своими впечатлениями о работе по учебнику “Happy English. ru” в сельской общеобразовательной школе с. Покрово-Пригородное. Подгруппа 6 класса состояла из 16 человек, из которых 2 изучали английский первый год. Группу можно охарактеризовать как «слабую» — за три месяца каникул и один месяц работы в колхозе дети забыли очень многое из изученного в 5 классе. Многие жаловались, что им трудно читать, так как они забыли буквы английского алфавита.

К тому же учащиеся оказались не готовы к большому количеству упражнений на аудирование и практически не понимали аудиозаписи. Поэтому в первой четверти результаты по контролю аудирования выглядели следующим образом:

Тест в Unit 4 Lesson 6 писали 13 человек

«2»	44%
«3»	56%
«4»	-
«5»	-

Однако в дальнейшем благодаря большому количеству аудиотекстов с интересными заданиями и хорошему качеству записи у большинства учащихся удалось сформировать навыки аудирования с извлечением основного содержания и с извлечением запрашиваемой информации. Причем чисто технически очень удобно пользоваться кассетами, так как запись текста дается 2 и даже 3 раза, если есть задание прослушать второй и третий раз. И это так удобно! Не надо перематывать пленку, чтобы найти начало текста, что обычно приводит к потере времени на уроке.

Задания на аудирование, на мой взгляд, разнообразны и интересны. Есть задание на распознавание цифр и дат, отрицательные предложения. Задание «Заполни таблицу имеет несколько вариантов:

1. «поставь галочку»– упр.9 стр. 128
2. «распредели предложения по колонкам» - упр.6 стр.74
3. «заполни таблицу»–упр.1 стр.89

Авторы предлагают также такие задания, как « угадай значение слова» (упр.2 стр.10, «найди дорогу к дому, следуя плану»(упр.10 стр.44), «допиши недостающие сведения»(упр.6 стр 135).

При формировании навыков аудирования большое внимание авторы уделяют самоконтролю. Учащиеся с особым энтузиазмом выполняли такие задания, как:

1. Составь предложения и отметь те, которые звучат на кассете;
2. Соедини предложения по смыслу союзами because, but, and;
3. Замени картинку словами и проверь себя.

Песни – это особый мир учебника. Распевая песни мы...

- учим слова – упр.8 стр.53, упр 2 стр.151
- осваиваем грамматику –упр.4 стр 73, упр.5 стр 116
- улучшаем произношение – упр.2 стр 134
- просто радуемся жизни – упр.4 стр.24. упр. С стр. 168

Все песни имеют джазовую обработку, что очень понравилось детям. Ребята с огромным удовольствием пели песни, даже танцевали. Песни и аранжировки я стала использовать во время динамических пауз для снятия эмоционального и мышечного напряжения учащихся во время урока. Запись мелодии без слов часто используем как на уроках, так и на внеклассных мероприятиях.

Все предложенные упражнения по аудированию, от простого прослушивания и повторения до сложных помогли детям перестать бояться английской речи, слышать и понимать главную мысль, выделять ключевые слова. В качестве подтверждения хочу привести результаты предпоследнего теста, в котором надо было отметить галочкой названия учреждений, упоминающихся в рассказе, а после второго прослушивания написать, какие учреждения существовали в городе 10 лет назад, а какие нет. Из 15 человек один учащийся получил «5», девять –«4» и пять – «3».

Таким образом, «страшное» аудирование превратилось в захватывающее и доставляющее удовольствие занятие.

*Котова Г.С.*

### ***Есть что почитать!***

В пятом классе мы с ребятами работали по другому учебнику «New Millennium English 5». Переход на новый учебник учащиеся приняли положительно. Им сразу понравился формат учебника– лёгкий, занимает мало места в сумке. Заинтересовал их и сюжет. С удовольствием слушали историю главных героев (события, описанные в учебнике «Happy English.ru»5).

На конец пятого класса в группе было 14 учащихся, на начало 6 класса стало 15. В таблице можно видеть, как изменялась успеваемость учащихся по четвертям и итоговые оценки в конце года.

Отметка	5 класс	6 класс				
	<i>итог</i>	<i>1чет.</i>	<i>2чет</i>	<i>3 чет</i>	<i>4 чет</i>	<i>итог</i>
«5»	4 уч-ся	2	3	5	3	3 уч-ся
«4»	5 уч-ся	6	7	7	8	8 уч-ся
«3»	5 уч-ся	7	5	3	4	4 уч-ся

Хочется отметить, что за прошедший год учащиеся улучшили свои навыки и умения при работе с текстом. Большое количество разнообразных форм заданий не оставило ребят равнодушными. Благодаря вариативности упражнений и интересным формам заданий ребята научились хорошо работать с текстом.

В учебнике много разнообразных заданий на развитие просмотрового чтения: найди в тексте информацию (фамилию, возраст, дату рождения, увлечения и т.д.), найди значение слова из контекста, дополни недостающую информацию. Широко представлены упражнения с полным пониманием содержания: найди соответствие картинкам (иллюстрациям), ответь на вопросы, исправь логические или грамматические ошибки, составь таблицу, напиши краткое содержание.

Если в начале года ребята с неохотой выполняли задания на чтение (в анкетах они писали: «не люблю переводить», «не знаю слов»), то к концу года отношение изменилось. Даже средние учащиеся почувствовали, что они могут справиться с заданием. И даже те, кто не любит «говорить», задания на чтение выполняли с удовольствием.

Немаловажную роль в этом сыграл социокультурный компонент учебника. Благодаря сюжету у детей возникает чувство сопричастности современного человека историческим корням мировой культуры. Сюжет позволяет познакомиться с историческим прошлым, бытом, культурой современной Британии. Широко и разнообразно представлен страноведческий материал. Он не дублирует информацию из других учебников и способствует развитию логического мышления, языковой догадки и воображения учащихся.

По результатам анкетирования огромный интерес у учащихся вызвали различные рубрики, представленные в учебнике

## **Рубрика 100% English:**



**Lady** ['leɪdi] — титул, присваиваемый женщине из высшего общества или аристократической семьи.

**Sir** [sɜː] 1. Вежливая форма обращения к мужчине.

2. Благородный титул, присваиваемый рыцарю, баронету или указывающий на аристократическое происхождение. В настоящее время за выдающиеся заслуги титула *Sir* удостоен известный певец, член группы Битлз Пол Маккартни, а титула *Lady* удостоена бывший премьер-министр Великобритании Маргарет Тэтчер.

знакомит учащихся со словами реалиями, характерными только для британской культуры. Данные слова заимствуются целиком, не переводятся. Эта рубрика обогащает учащихся новой информацией, стимулирует развитие любознательности.

### Рубрика Friends:



Read and guess the meaning of the underlined words.

1. I like films about dinosaurs ['daɪnəsɔːz].

2. Their collection of minerals ['mɪnərəlz] is the biggest in the world.

3. Our city museum organises ['ɔːgənaɪzɪz] interesting excursions [ɪk'skɜːʃnz] for children.

знакомит учащихся со словами, заимствованными русским языком из других. При этом слова сохраняют звучание и значение аналогичное языку оригинала.



## Рубрика English in focus:



**Victoria Station** — a big, old, famous station in London. It is named after (она названа в честь) Victoria, a famous English queen.

**Trafalgar Square** — a famous square in the centre of London. Эта площадь получила свое название в честь битвы при Трафальгаре, в которой адмирал Нельсон победил Наполеона. В центре площади стоит колонна адмиралу Нельсону, вокруг которой лежат четыре бронзовых британских льва.

**Big Ben** — a famous clock tower in the centre of London.



Дает возможность учащимся узнать об истории Великобритании, разъясняет особенности некоторых слов и выражений.

## Рубрика When in Rome:



Match the pictures and the translations.

1. Рад(а) познакомиться. — Очень приятно.
2. Позвольте мне представить моего друга.



даёт представление о правилах речевого этикета, принятых в Великобритании. Содержание рубрики зависит от развития сюжета и обеспечивает учащимся минимально-необходимым речевым материалом для поведения в сходной ситуации реального общения.

С помощью этих рубрик учащиеся знакомятся с особенностями иноязычной культуры, осознают разницу с культурой родной страны.

Помимо рубрик учебник насыщен интересным литературным материалом страны изучаемого языка, например, лимериками. Лимерики являются особенностью английской культуры и, кроме того, используются для нестандартной отработки грамматического и лексического материала.

Проекты на уроке иностранного языка позволяют обобщить уже изученный материал, проявить творчество, воспользоваться дополнительной литературой или информацией из Интернета. Учебник «Happy English.ru» предлагает свои варианты проектов, но, на мой взгляд, подобные задания хороши для детей, которые учатся слабо, не обладают воображением, боятся сделать ошибки. Но для детей творческих, активных такие задания выполнять неинтересно. Они ограничивают их как в лексическом, так и в творческом плане. Поэтому на своих уроках я разрешала ребятам работать по собственному выбору. Хочешь – бери шаблон из рабочей тетради. Хочешь – создавай свой вариант проекта «Пицца», «Домашние питомцы», «Мои родственники», «Экскурсия по Лондону».

В целом хочется отметить богатейший информационный материал учебника, который можно и нужно использовать как дополнительный материал при работе на уроках по другим учебникам и при подготовке внеклассных мероприятий на языке. Когда в конце года ребятам был задан вопрос: «По какому учебнику вам хотелось бы учиться в седьмом классе?», все, не задумываясь, ответили: «**Happy English.ru!**»!

К недостаткам учебника, по мнению ребят, можно отнести маленький словарь в конце учебника.